

VOUS ÊTES BÉDÉISTE ??!  
ALORS, SAISISSEZ CETTE OPPORTUNITÉ !  
PARTICIPEZ AU  
**COMIX4=**  
**COMICS FOR EQUALITY**  
ET RACONTEZ-NOUS VOTRE HISTOIRE !



### **3 SECTIONS:**

LUTTE CONTRE LE RACISME  
HISTOIRES DE MIGRATION  
STÉRÉOTYPES

**6 PRIX D'UN MONTANT DE 1.000 € À REMPORTE**

SI VOUS ÊTES ENCORE PERPLEXE,  
JETEZ UN COUP D'ŒIL AU RÈGLEMENT !

**[WWW.COMIX4EQUALITY.EU](http://WWW.COMIX4EQUALITY.EU)**

LE PRIX COMIX4- COMICS FOR EQUALITY RÉCOMPENSE LA MEILLEURE  
BD INÉDITE RÉALISÉE PAR UN ARTISTE MIGRANT.

LE PRIX EST ORGANISÉ DANS LE CADRE DU PROJET COMIX4- COMICS FOR EQUALITY,  
FINANCÉ EN 2012 PAR L'UNION EUROPÉENNE - COMMISSION EUROPÉENNE -  
DIRECTION GÉNÉRALE JUSTICE - DIR. A-UNIT A4

**Com  
ix4=**



AVEC LE SOUTIEN FINANCIER DU PROGRAMME "DROITS FONDAMENTAUX ET CITOYENNETÉ" DE L'UNION EUROPÉENNE.



**“Prix européen pour la meilleure bande dessinée inédite d’artiste migrant”**

Le Prix **ComiX4= Comics for Equality** récompense les meilleures B.D. inédites d’artistes migrants. Il est réalisé dans le cadre du projet européen ComiX4= Comics for Equality, financé en 2012 par l’Union Européenne – Direction Générale Justice – direction A – Unité A4.

Le projet est dirigé par Africa e Mediterraneo en collaboration avec les partenaires suivants : O.N.G. Mondo (Estonie), Workshop for Civic Initiatives Foundation (Bulgarie), ARCA (Roumanie) et Grafiskie stasti (Lettonie).

Le projet vise à promouvoir le dialogue interculturel afin de lutter contre le racisme et la discrimination en Europe et particulièrement en Italie, Bulgarie, Estonie, Roumanie et Lettonie. Pour atteindre cet objectif, le projet entend mobiliser les migrants et les deuxièmes générations – souvent victimes de discrimination – en vue de la création de B.D. dénonçant le racisme et la xénophobie.

Le Prix **ComiX4= Comics for Equality** est divisé en 3 sections : Lutte contre le racisme, Histoires de migration, Stéréotypes.

*- Lutte contre le racisme*

Exemples : histoires de personnes qui ont fait l’objet de discrimination ou qui ont réagi à des comportements racistes, histoires du quotidien...

Le racisme gagne du terrain au sein des sociétés européennes : la discrimination basée sur des critères ethniques (atteignant 61% selon l’Eurobaromètre spécial n°317) est la plus répandue en Europe. Dans le contexte actuel de crise économique, les comportements hostiles et inhospitaliers de la part de la population autochtone à l’encontre des migrants se sont multipliés ces dernières années. (*Migrant Integration*, Eurobaromètre 2011)

*- Histoires de migration*

Exemples : histoires qui relatent les moments-clés du processus migratoire (le projet migratoire, les espoirs, le voyage, le processus d’intégration, les succès et les échecs...)...

Que se cache-t-il derrière ces histoires de migration ? Quels sont les personnages qui y sont mis en scène ? Quels espoirs et quels objectifs les animent ?

La migration internationale occupe une place toujours plus importante dans le contexte politique, économique et sociale européen. Il s’agit donc d’un enjeu capital, d’un véritable défi à relever pour les pays hôtes.

*- Stéréotypes*

Exemples : histoires relatant l’utilisation de stéréotypes pour définir une personne ou un groupe. Les stéréotypes sont des opinions toutes faites sur les qualités attribuées à une communauté sociale ou culturelle, faisant fi des singularités qui composent cette dernière. La migration n’est pas toujours présentée de manière partielle par les médias, qui peuvent participer à la diffusion de certains stéréotypes et influencer une partie de l’opinion publique. Les personnes qui ont développé une vision stéréotypée des migrants considèrent souvent ces derniers comme “ceux qui volent le travail des nationaux”, comme des “voyous” et les regardent avec méfiance.





comics for equality

Deux types de Prix seront décernés : le Prix du jury et le Prix du public. Il y aura un vainqueur par section, donc au total, 6 vainqueurs.

Le Prix du jury : le jury sera composé de spécialistes européens et de représentants des partenaires du projet. Le jury sélectionnera 3 œuvres, soit une par section.

Le Prix du public : les internautes se rendant sur le site Comix4= pourront voter pour leur B.D. préférée. Dans chaque section, La B.D qui sera en tête des votes remportera le Prix.





## Règlement

### 1. Eligibilité

Le Prix est ouvert aux bédeistes des 27 pays membres de l'Union Européenne, des pays de l'AELE (Island, Liechtenstein, Norvège et Suisse) et des pays candidats à l'intégration (Croatie, Monténégro, Serbie, Macédoine, Turquie, Albanie, Bosnie-Herzégovine, Kosovo). Pour être éligible, l'auteur devra :

- 1) Avoir des origines migrantes. Par "origines migrantes" nous entendons :
  - Le participant vit de manière stable dans un pays européen dans lequel il n'est **pas** né. (la citoyenneté dans le pays de résidence n'est **pas** obligatoire).

Et/Ou

- Les/L'un des géniteurs du participant vit dans un pays dans lequel il n'est **pas** né. (la citoyenneté dans le pays de résidence n'est **pas** obligatoire).
- 2) Vivre de manière stable dans l'un des 27 pays membres de l'Union Européenne, des pays de l'AELE (Island, Liechtenstein, Norvège et Suisse) ou des pays candidats à l'intégration (Croatie, Monténégro, Serbie, Macédoine, Turquie, Albanie, Bosnie-Herzégovine, Kosovo). (la citoyenneté dans le pays de résidence n'est **pas** obligatoire).

Africa e Mediterraneo se réserve le droit de demander aux participants leurs CV, de brèves biographies, leur carte d'identité, certificat de résidence, passeport...

En outre, Africa e Mediterraneo se réserve le droit de vérifier la légitimité et l'originalité de chaque œuvre chargée sur le site ainsi que l'identité du participant et de radier celui-ci dans le cas où il n'aurait pas respecté l'une des clauses du présent règlement.

### 2. Durée du Prix

Le concours commencera le **1<sup>er</sup> janvier 2013** et finira le **30 juin 2013**. Toutes les bandes dessinées doivent être reçues avant le 30 juin 2013 pour être éligibles. Toutes les B.D. qui arriveront après cette échéance ne seront pas prises en compte. Tout éventuel report d'échéance fera l'objet d'une communication et sera publié sur le site Internet.

**Nous invitons tous les participants à envoyer leur B.D. au plus tôt. En effet, plus tôt les B.D. seront exposées sur le site, plus elles auront de chance d'être visionnées.**

### 3. Prix

Le concours récompensera 6 participants : les 3 vainqueurs du Prix du jury et les 3 vainqueurs du Prix du public :

Le prix du jury : le jury sélectionnera 3 B.D. (une pour chaque section). Les 3 auteurs recevront respectivement la somme de 1.000,00 euros.





Le Prix du public : les 3 B.D. les plus votées sur Internet (une pour chaque section). Les 3 auteurs recevront respectivement la somme de 1.000,00 euros.

#### 4. Règles d'admission

Le site Internet Comix4= publiera toutes les B.D. reçues et chargées sur le site par les bédéistes.

Pour participer au concours, chaque participant devra **charger sa ou ses B.D. ainsi que les documents requis (voir plus bas) directement sur le site Internet [www.comix4equality.eu](http://www.comix4equality.eu) avant le 30 juin 2013.**

Chaque auteur pourra charger un **maximum de 3 histoires** par section.

Les B.D. peuvent être dans n'importe quelle langue parmi les 23 langues européennes officielles. Cependant, pour pouvoir participer au concours, les auteurs devront obligatoirement joindre une **traduction en anglais du texte de la B.D.**, un **résumé en anglais de 700 caractères maximum** (espaces inclus).

Les B.D. envoyées par le service postal ordinaire ne seront pas acceptées. Cependant, Africa e Mediterraneo se réserve le droit de demander les originaux des œuvres aux participants sélectionnés.

Chaque B.D. proposée devra être l'œuvre originale du candidat. En participant au concours, les candidats attestent que leur B.D. est une œuvre originale et qu'en aucune manière elle ne constitue une infraction aux règles du copyright, des marques déposées, des droits d'auteur et de propriété intellectuelle.

La participation au concours est entièrement gratuite.

#### 5. Caractéristiques techniques

Chaque B.D ne doit pas dépasser la **limite de 6 pages**.  
Chaque page ne doit pas dépasser le poids **limite de 3 MB**.  
**Seul le format JPG** est accepté.

#### 6. Licence

En envoyant sa bande dessinée afin de concourir pour le Prix, le participant autorise Africa e Mediterraneo à reproduire, distribuer, montrer cette dernière et créer des produits dérivés (accompagnés du nom de l'auteur) à l'occasion de la promotion du concours, à travers tout type de médias et lors des événements publics, sans rétribution supplémentaire.

En envoyant sa bande dessinée afin de concourir pour le Prix, le participant autorise Africa e Mediterraneo à utiliser celle-ci, accompagnée des informations sur l'auteur et son œuvre, pour une exposition itinérante au cours de l'année 2014. En outre, le participant autorise Africa e Mediterraneo à réaliser des aperçus numériques pour la promotion du Prix.

#### 7. Critères de sélection et évaluation





Les participants qui auront envoyé leur B.D. recevront un accusé de réception. Les participants qui résulteront non éligibles ou qui enverront des B.D. non éligibles, en seront informés.

En ce qui concerne le Prix du jury, les membres du jury sélectionneront 3 bandes dessinées après les avoir toutes évaluées selon les critères suivants :

- Pertinence et authenticité (prérequis)
- Qualité technique (33%) ;
- Capacité narrative (33%) ;
- Originalité et valeur artistique (34%).

La décision des jurés est définitive et irrévocable.

En ce qui concerne le Prix du public, les 3 B.D. (une pour chaque section) qui recevront le plus de votes de la part des visiteurs du site [www.comix4equality.eu](http://www.comix4equality.eu) (en anglais) remporteront le Prix. En cas d'ex æquo au sein d'une même section, un vote ultérieur et définitif aura lieu.

Les résultats du concours seront publiés sur le site [www.comix4equality.eu](http://www.comix4equality.eu) et communiqués par e-mail aux participants.

## 8. Droit d'annuler ou de suspendre le Prix

Si, pour un quelconque motif, le Prix ne peut plus avoir lieu, Africa e Mediterraneo se réserve le droit de modifier ou d'interrompre le concours. Si Africa e Mediterraneo annule le Prix, l'association perdra ses droits sur les B.D. qui auront été envoyées dans le cadre du concours.

## 9. Confidentialité

Les participants au Prix acceptent que les informations personnelles soient utilisées, partagées dans le cadre du concours. Les données pourront être utilisées par Africa e Mediterraneo afin de vérifier l'identité et l'éligibilité des participants. Les candidats ont le droit d'accéder, de revoir, de modifier ou d'effacer chaque information personnelle en la possession d'Africa e Mediterraneo.

## 10. Informations supplémentaires

Pour plus d'informations, merci de contacter :

Marta Meloni

[m.meloni@africaemediterraneo.it](mailto:m.meloni@africaemediterraneo.it)

[award@comix4equality.eu](mailto:award@comix4equality.eu)

Africa e Mediterraneo

Via Gamberi,4

40037 Sasso Marconi, Bologne – Italie

